

ARPAE
Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2024-4698 del 29/08/2024
Oggetto	IT 004886 notifica per trasporto transfrontalieri rifiuti destinazione Turchia REG CE 1013/2006
Proposta	n. PDET-AMB-2024-4908 del 29/08/2024
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Bologna
Dirigente adottante	SALVATORE GANGEMI

Questo giorno ventinove AGOSTO 2024 presso la sede di Via San Felice, 25 - 40122 Bologna, il Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Bologna, SALVATORE GANGEMI, determina quanto segue.

Oggetto: Regolamento CE 1013/2006 e Regolamento (UE) 2024/1157, relativo ad esportazioni verso paesi a cui si applica la decisione Ocse di rifiuti destinati a recupero elencati nell'allegato IV al Regolamento

Notificatore: Eco.Ra.V., Longarone (Belluno) Italy.

Produttore: AT Ricambi Environment & Ecology, Marzabotto (Bologna) Italy

Notifica: n. IT 004886

Destinatario: Exitcom Recycling Atik Tasima Top, Kartepe Kocaeli, (Turkiye)

Allegati: Elenco trasportatori (allegato dossier); Itinerario (allegato al dossier);

Approvazione della notifica n. IT 004886

I. Decisione

1. La notifica per il trasporto dei seguenti rifiuti:
 - CER: 160605 altre batterie ed accumulatori;
 - tipo di imballaggio:composito;
 - quantità totale: 2500 t;
 - stato fisico: solido

destinato presso l'impianto di recupero gestito da Exitcom Recycling Atik Tasima Top, Kartepe Kocaeli, (Turkiye) (R4).

è approvata, ai sensi dell'art. 9 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.

2. **L'approvazione è valida fino al 17/03/2025;**

3. La presente decisione non è trasferibile;

Arpae - Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna

Area Autorizzazioni e Concessioni Metropolitana – Unità Rifiuti Bonifiche ed Energia

Via San Felice, n°25 | CAP 40122 Bologna | centralino tel +39 051 396211 | email: fsterpetti@arpae.it; sgangemi@arpae.it |

PEC aoobo@cert.arpa.emr.it

Sede legale Via Po 5, 40139 Bologna | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

4. La presente decisione è valida in combinazione con le decisioni espresse da tutte le autorità competenti interessate nella procedura di notifica
5. Le eventuali condizioni e prescrizioni stabilite dalle altre autorità interessate possono differire da quelle espresse nella presente decisione;
6. La notifica ed i documenti allegati ad essa sono parte integrante della decisione;
7. La decisione sarà pienamente efficace a seguito della prestazione delle garanzie finanziarie da depositare prima dell'inizio delle spedizioni dei rifiuti.
Dette garanzie dovranno essere prestate in conformità al DM Ministero Ambiente della Repubblica Italiana, n. 370/1998 e dell'art. 6 del Regolamento CE/1013/2006 s.m.
L'importo complessivo delle garanzie finanziarie a copertura di 2500 t per un percorso stradale di 222 Km nel territorio italiano, un percorso in nave che considera 150 container da 40 piedi per le rotte del Mediterraneo ed un percorso stradale di 76 Km nel territorio turco, secondo la normativa ambientale italiana (DM 370/98), calcolati dal sito di produzione del rifiuto italiano all'impianto di destinazione finale, è di 2.813.915,41 €, prestabili anche in tranches successive ai sensi dell'art. 6 paragrafo 8 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m..

II. Condizioni

Ai sensi dell'articolo 10 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m. , sono di seguito indicate le condizioni:

1. I rifiuti possono essere trasportati solo con le ditte di trasporto elencate nell'allegato al dossier.
2. Durante la spedizione, i rifiuti devono essere accompagnati dal documento di movimento correttamente compilato in tutte le sue parti, copie delle decisioni espresse sulla notifica dalle diverse Autorità interessate, copie delle valide

autorizzazioni al trasporto dei rifiuti notificati e copie delle polizze assicurative di responsabilità civile;

3. Il trasporto dei rifiuti deve partire dal sito indicato nel campo 9 del documento di notifica e di movimento;
4. Il trasporto dei rifiuti deve essere effettuato esclusivamente nei contenitori e secondo le modalità di confezionamento indicate nella notifica;
5. Gli automezzi di raccolta del rifiuto devono recare adeguate etichette sulle quali siano indicati la natura, la composizione ed il quantitativo dei rifiuti, il/i numero/i di telefono della o delle persone dalle quali possono essere ottenuti istruzioni o pareri in qualsiasi momento durante la spedizione nonché, per quanto possibile, l'identità del produttore iniziale dei rifiuti;
6. Le etichette e le istruzioni di cui ai punti precedenti devono essere redatte nelle lingue degli Stati membri interessati;
6. I rifiuti devono essere trasportati all'impianto di recupero indicato al campo 10 del documento di notifica senza passaggi da centri di stoccaggio intermedi;
7. L'itinerario allegato alla notifica non può essere modificato, fatto salvo quanto indicato nel Paragrafo III successivo;
8. In caso di incidenti o di pericolo, il trasportatore deve immediatamente avvertire la stazione di polizia competente e le autorità amministrative interessate;

III. Avvertimenti

1. La presente decisione è valida a condizione che i rifiuti notificati siano conformi con i criteri di accettazioni stabiliti dall'impianto di recupero finale;
2. Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento CE n.1013/2006 se per circostanze impreviste

Arpae - Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna

Area Autorizzazioni e Concessioni Metropolitana – Unità Rifiuti Bonifiche ed Energia

Via San Felice, n°25 | CAP 40122 Bologna | centralino tel +39 051 396211 | email: fsterpetti@arpae.it; sgangemi@arpae.it |

PEC aoobo@cert.arpa.emr.it

Sede legale Via Po 5, 40139 Bologna | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

non può essere seguito lo stesso itinerario, il notificatore informa al più presto le autorità competenti interessate e possibilmente prima che la spedizione abbia inizio se in quel momento è già nota l'esigenza di modificare l'itinerario;

3. Qualora la modifica dell'itinerario sia nota prima dell'inizio della spedizione e ciò implichi il ricorso ad autorità competenti diverse da quelle interessate dalla notifica autorizzata, detta notifica non può essere utilizzata ed occorre presentare una nuova notifica;
4. Ai sensi dell'art. 17 del Regolamento CE n.1013/2006, se intervengono modifiche essenziali delle modalità e/o condizioni della spedizione autorizzata, compresi cambiamenti nei quantitativi previsti, nell'itinerario, nelle tappe, nella data di spedizione o nel vettore, il notificatore ne informa immediatamente le autorità competenti interessate nonché il destinatario e, se possibile, prima che abbia inizio la spedizione.
In tali casi è trasmessa nuova notifica, a meno che tutte le autorità competenti interessate non ritengano che le modifiche proposte non richiedano una nuova notifica.
5. Ciascuna spedizione deve essere comunicata a tutte le Autorità interessate utilizzando i documenti di cui all'art. 16 paragrafo 1 b del Regolamento CE/1013/2006 e s.m., almeno tre giorni lavorativi prima che la spedizione abbia inizio;
6. Ai sensi dell'art. 16 paragrafo 1 d del Regolamento CE/1013/2006, il destinatario deve dare conferma di ricevimento dei rifiuti entro tre giorni dal ricevimento dei rifiuti;
7. Come indicato nel contratto di recupero, ai sensi dell'articolo 5 paragrafo 3 lett. a) del Regolamento CE/1013/2006 e s.m., il notificatore ha l'obbligo di riprendere i rifiuti qualora la spedizione non sia stata effettuata come previsto o sia stata effettuata illegalmente;

Arpae - Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna

Area Autorizzazioni e Concessioni Metropolitana – Unità Rifiuti Bonifiche ed Energia

Via San Felice, n°25 | CAP 40122 Bologna | centralino tel +39 051 396211 | email: fsterpetti@arpae.it; sgangemi@arpae.it |

PEC aoobo@cert.arpae.emr.it

Sede legale Via Po 5, 40139 Bologna | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

8. Come indicato nel contratto di recupero, ai sensi dell'articolo 5 paragrafo 3 lett b) del Regolamento CE/1013/2006 e s.m., il destinatario finale ha l'obbligo di recuperare i rifiuti qualora sia responsabile di una spedizione illegale;
9. La presente decisione non riguarda permessi, autorizzazioni e licenze in materia di trasporto di beni, di mezzi di trasporto, di personale coinvolto nel trasporto;
10. La presente decisione è concessa fatti salvi i diritti di revoca in ogni momento. In particolare la decisione può essere revocata, ai sensi dell'articolo 9 paragrafo 8 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m. qualora:
 - la composizione del rifiuto non sia conforme a quella notificata;
 - le condizioni imposte alla spedizione non siano rispettate;
 - i rifiuti non siano recuperati conformemente alla licenza rilasciata all'impianto che effettua tale operazione;
 - i rifiuti saranno o sono stati spediti e recuperati secondo modalità non conformi alle informazioni fornite sui, o allegate ai, documenti di notifica e di movimento.
11. Prima della scadenza di autorizzazioni al trasporto, polizze assicurative di responsabilità civile, licenze degli impianti di partenza e di destinazione, dovranno essere trasmesse a tutte le autorità interessate copie delle autorizzazioni o permesso o licenze aggiornate;
12. La garanzia finanziaria è valida fino fino all'avvenuto svincolo, ai sensi dell'articolo 6 paragrafo 5 del Regolamento CE n. 1013/2006 e s.m.

IV. Motivazioni

Ai sensi dell'articolo 4 del Regolamento CE n. 1013/2006 e s.m. tutti i documenti e le indicazioni necessarie alla procedura di notifica sono state trasmesse allegando i documenti di notifica e di movimento.

Dalla valutazione della documentazione trasmessa non sono emerse obiezioni, anche in

base a quanto previsto dall'articolo 12 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m. ed alle motivazioni espresse dal notificatore;

AT Ricambi Environment & Ecology, in qualità di produttore e gestore di un centro di recupero di rifiuti per conto di terzi, è in possesso di valida autorizzazione rilasciata con determina ARPAE n. 5703 del 15/11/2021.

AT Ricambi Environment & Ecology ha affidato alla società Eco.Ra.V., Longarone (Belluno) (notificatore), la spedizione dei rifiuti oggetto di notifica, come da contratto allegato al dossier di notifica.

Il notificatore è in possesso di valida iscrizione presso l'Albo Gestori Ambientali del Veneto, Categoria 8 Classe C.

Il Ministero dell'Ambiente della Turchia, ha espresso il suo consenso in data 29 Luglio, 2024;

V. Rimedi giuridici

Avverso il presente provvedimento è esperibile ricorso al TAR di Bologna nel termine di 60 gg. o in alternativa ricorso straordinario al Capo di Stato nel termine di 120 gg., entrambi decorrenti dalla data di notifica o comunicazione dell'atto o dalla piena conoscenza di esso.

Per qualunque problema derivante dalla interpretazione del presente provvedimento, si dovrà fare riferimento alla decisione espressa in lingua italiana

Per la Responsabile
AREA AUTORIZZAZIONI E CONCESSIONI METROPOLITANA
Patrizia Vitali¹

L'INCARICO DI FUNZIONE
UNITÀ RIFIUTI BONIFICHE ENERGIA
Salvatore Gangemi²
(firmata digitalmente)³

(firmato digitalmente ai sensi del Codice dell'Amministrazione Digitale)

¹ la deliberazione DDG n. 126/2021, del Direttore Generale ARPAE Regione Emilia Romagna, di conferimento alla Dr.ssa Patrizia Vitali dell'incarico di Responsabile dell'Area Autorizzazioni e Concessioni Metropolitana di ARPAE, prorogato con deliberazione DDG n. 99/2023;

² In base alla Determinazione della Dirigente dell'Area Autorizzazioni e Concessioni Metropolitana n. 428/2024 di conferimento nuovi incarichi di funzione.

³ Documento prodotto e conservato in originale informatico e firmato digitalmente ai sensi dell'art. 20 del "Codice dell'Amministrazione Digitale" nella data risultante dai dati della sottoscrizione digitale. L'eventuale stampa del documento costituisce copia analogica sottoscritta con firma a mezzo stampa predisposta secondo l'articolo 3 del D.Lgs n. 39/93 e l'articolo 3 bis, comma 4 bis del Codice dell'Amministrazione Digitale.

Arpae - Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna

Area Autorizzazioni e Concessioni Metropolitana – Unità Rifiuti Bonifiche ed Energia

Via San Felice, n°25 | CAP 40122 Bologna | centralino tel +39 051 396211 | email: fsterpetti@arpae.it; sgangemi@arpae.it |

PEC aoobo@cert.arpae.emr.it

Sede legale Via Po 5, 40139 Bologna | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

EC Regulation 1013/2006 and Regulation (EU) 2024/1157, relating to exports to countries to which the OECD Decision applies of waste for recovery listed in Annex IV to the Regulation.

Company waste producer: AT Ricambi Environment & Ecology, Marzabotto (Bologna) Italy.

Notifier company: Eco.Ra.V., Longarone (Belluno) Italy;

Notification No: IT 004886

to company (consignee): Exitcom Recycling Atik Tasima Top, Kartepe Kocaeli, Turkiye (R4)

Enclosures: Carrier list (Attachement on dossier), Routes (Attachement on dossier)

Approval of application N. IT 004886

I. Notice

1. Your application for shipment of

- **waste code EWC 160605**
- packaging type: composite
- total quantity: 2.500 t;
- physical characteristics: solid

to the company Exitcom Recycling Atik Tasima Top, Kartepe Kocaeli, Turkiye (R4)

is approved according to article 9 EEC/1013/2006.

2. **The approval is valid to March 17, 2025;**

3. This approval shall not be transferable;

Arpae - Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna

Area Autorizzazioni e Concessioni Metropolitana – Unità Rifiuti Bonifiche ed Energia

Via San Felice, n°25 | CAP 40122 Bologna | centralino tel +39 051 396211 | email: fsterpetti@arpae.it; sgangemi@arpae.it |

PEC aoobo@cert.arpa.emr.it

Sede legale Via Po 5, 40139 Bologna | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

4. This consent is only valid in combination with the consent issued by all competent authorities involved in the notification procedure;
5. It should be specifically noted that the respective limitations of the other authorities involved might differ from this consent;
6. The application as well as the indications and the documentations referring to this application are part of this consent
7. The approval shall take effect under the condition that according Article 6 EEC/1013/2006 a financial guarantee in a sufficient amount is deposited in due time before beginning shipment.

Before and during waste shipping notifier will must provide financial security according decree no. 370 (September 3, 1998) of Italian Ministry of the Environment, and will be respected the conditions according article 16 of EEC-Regulation 1013/2006 of June 14, 2006

The total amount of financial guarantees covering 2500 t for a 222 km road route in Italian territory, a ship route that considers 150 40-foot containers for Mediterranean routes and a 76 km road route in Turkish territory, according to Italian environmental legislation (DM 370/98), calculated from the Italian waste production site to the final destination plant, is € 2.813.915,41, also lendable in subsequent tranches pursuant to art. 6 paragraph 8 of Regulation (EC) No 1013/2006 and subsequent amendments.

II. Conditions

According to article 10 paragraph 1 and 2 EEC/1013/2006, the following conditions are ordered:

1. Waste must be transported by carriers listed in attachment on dossier, only;
2. During the expedition, the waste must be accompanied by a movement document correctly completed in all its parts, copies of approvals of Authorities

Arpae - Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna

Area Autorizzazioni e Concessioni Metropolitana – Unità Rifiuti Bonifiche ed Energia

Via San Felice, n°25 | CAP 40122 Bologna | centralino tel +39 051 396211 | email: fsterpetti@arpae.it; sgangemi@arpae.it |
PEC aoobo@cert.arpa.emr.it

Sede legale Via Po 5, 40139 Bologna | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

involved about notification, copies of valid approvals issued to the transporter of waste and copy of valid insurance policy relating to damage to third parties. Movement form must be filled in fields 8 sub a), b), c) based on every route and railway vectors managing wastes;

3. Shipments must only come from the place of accumulation indicated in box 9 of the notification form;
4. The transport of wastes has to be effected only in receptacles which are admitted for such purpose;
5. Containers must show adequate labels which indicate, as well as the nature of waste, its quantitative and composition, the telephone number of the persons who, anytime during the shipping, shall give advice and opinions if required, and finally, the identity of the initial producer of the waste;
6. The labels and the instructions just mentioned above must be written in the languages of the interested States;
7. The wastes have to be transported directly, without intermediate storage to the consignee, except that one indicated in the field 10 of notification form;
8. The route attached to notification form must not be deviated from (see attachment on dossier);
9. The personnel in charge of the transport have to be familiar with the dangers in handling wastes and be able to take appropriate measures in case of accidents. All cases of damage which may occur during the transport have to be notified immediately to the competent police station and the competent administration authorities

III. Notes

Arpae - Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna
Area Autorizzazioni e Concessioni Metropolitana – Unità Rifiuti Bonifiche ed Energia
Via San Felice, n°25 | CAP 40122 Bologna | centralino tel +39 051 396211 | email: fsterpetti@arpae.it; sgangemi@arpae.it |
PEC aoobo@cert.arpa.emr.it
Sede legale Via Po 5, 40139 Bologna | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

1. The approval shall only be valid to the extent that the waste complies with contractually specified acceptance criteria of the recovery facility;
2. According article 13 EEC Regulation 1013/2006, if unforeseen circumstances can not be followed the same route, the notifier shall inform the competent authorities involved, as soon as possible, and preferably before the shipment starts if the need is already known to modify the route;
3. If the modification is known before the shipment starts and this involves competent authorities other than those concerned in the notification is authorised, such notification can not be used and must submit a new notification;
4. According to article 17 EEC Regulation 1013/2006, if any essential change of details and/or conditions of the shipment that is authorised, including changes in the quantities provided in the itinerary, in stages, date of shipment, carriers, the notifier shall immediately inform the authorities involved and the consignee and, if possible, before the shipment starts;
5. Each shipment must be announced to me and the other competent authorities using the documents according to article 16 paragraph 1b of EEC Regulation 1013/2006 three working days prior to the actual shipment;
6. According article 16 paragraph 1d of EEC Regulation 1013/2006, the consignee has to be confirm the receipt of wastes within three days after receipt of wastes in recovery plant;
7. As indicated in recovery contract and according article 5 paragraph 3 EEC Regulation 1013/2006, the notifier shall take back the waste if the shipment or recovery have not been made as provided in the notification or have been carried out illegally;
8. As indicated in recovery contract and according article 5 paragraph 3 EEC Regulation 1013/2006, the consignee shall recover the waste if he's responsible

Arpae - Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna

Area Autorizzazioni e Concessioni Metropolitana – Unità Rifiuti Bonifiche ed Energia

Via San Felice, n°25 | CAP 40122 Bologna | centralino tel +39 051 396211 | email: fsterpetti@arpae.it; sgangemi@arpae.it |

PEC aoobo@cert.arpae.emr.it

Sede legale Via Po 5, 40139 Bologna | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

of illegal shipment;

9. This consent does not affect other consents, permissions or licences, especially the requirements established for transport of dangerous goods, on the wastes transported, the means of transport, the personnel involved and the consignment notes to be carried along with;
10. This consent is given reserving the right of revocation at any time. It is not transferable. It can be revoked especially in case of incorrect and incomplete indications in the application, of non-compliance with the additional conditions or violation of the rules of the Regulation EEC n° 1013/2006 and of national law on shipment of wastes;
11. Before expiry of permits to transport, third party motor and environmental insurances to transport, or the certification of the final recovery plant, will be provided to all the authorities concerned, the new or updated certificates;
12. The financial guarantee is valid until the completion notified at final recovery facility and its release by Authority of dispatch

IV. Reasons

According to article 4 EEC Regulation 1013/2006 all documentation and indications necessary for the notification procedure have been submitted, as well as the notification document.

The documentation submitted did not give any reasons for raising objections against the shipments applied for.

Therefore, consent had to be given for the shipments applied for, according to article 9 paragraph 1 b) of the a.m. Regulation.

AT Ricambi Environment & Ecology, Marzabotto, as a producer and waste recovery centre

Arpae - Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna

Area Autorizzazioni e Concessioni Metropolitana – Unità Rifiuti Bonifiche ed Energia

Via San Felice, n°25 | CAP 40122 Bologna | centralino tel +39 051 396211 | email: fstperpetti@arpae.it; sgangemi@arpae.it |

PEC aoobo@cert.arpa.emr.it

Sede legale Via Po 5, 40139 Bologna | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

on behalf of third parties, is in possession of a valid authorization issued pursuant to ARPAE ARPAE n. 5703 del 15/11/2021 and subsequent amendments.

AT Ricambi Environment & Ecology has entrusted the company Eco.Ra.V., Longarone (notifier), the shipment of the waste subject to notification, as per the contract attached to the notification dossier.

The notifier is in possession of a valid registration in the Register of Environmental Managers of the Veneto.

Destination Authority, Ministry of Environment General Directorate of Environmental Impact Assessment , gave its consent on July 29, 2024;

V. Instructions of legal remedy

Please note that against this consent may be challenger in court before the local Administrative Court within sixty (60) days of notification of this and extraordinary appeal to the Head of Italian State within one hundred twenty (120) days of notification

Person in charge
(Dott. Gangemi Salvatore)
(digitally signed pursuant to the Digital Administration Code)

NOTIFICA / NOTIFICATION IT004886

Allegato II, Regolamento CE n. 1013/2006 del 14-6-2006 Nome, indirizzo, n. di registrazione, n. telefono, n. Fax, indirizzo email, numero di registrazione dei vettori previsti e persona da contattare	Annex II, Regulation EC n. 1013/2006 of 14-6-2006 <i>Intended carrier's name, address, telephone number, fax number, E-Mail address, registration number and contact person</i>
--	--

Trasportatori stradale Road carriers	Indirizzo Address	Tel.	Fax	Mail	Persona di contatto Contact person	Stato Country	Autorizzazione Permit	Scadenza Expiration	Assicurazione	Scadenza
MA.TRA. SRL	Via Bertone, 19037 - Santo Stefano Magra (SP)	+39 0187 630957	//	info@matratrasporti.it	Fausto Musetti	IT	FI022307	06/05/2027	716.058.0000919743 del 19/04/2021	14/05/2025
Trasportatori navali naval carriers	Indirizzo address	Tel.	Fax	Mail	Persona di contatto contact person	Stato Country	Autorizzazione permit	Scadenza expiration		
TARROS S.P.A.	Via Privata Enel, 19126 La Spezia, Italy	+39 328 9372774		tarros@pec.it	Enrico Morigi	IT/GR/TR	*	//	20982322 del 20/02/2024	20/02/2025
Trasportatore stradale Road carriers	Indirizzo Address	Tel.	Fax	Mail	Persona di contatto Contact person	Stato Country	Autorizzazione Permit	Scadenza Expiration		
CONTURK SHIPPING LOJISTIK HIZMETLERI LTD STI	Koşuyolu Cad, no. 60, Kadıköy, 34718 İstanbul, Turkey	+90 538 433 53 59	//	i1@conturk.com	Elena Baboglo	TR	**	//	FFLWW00019/23 del 01/06/2023	31/05/2024

* Le ditte navali non hanno una licenza specifica per il trasporto di rifiuti.

* *Shipping companies do not have a specific license to transport waste.*

** La legislazione turca non prevede una licenza specifica per il trasporto di rifiuti in Turchia.

** *Turkish legislation does not require a specific license for waste transportation in Turkey.*

ITINERARIO / ROUTE

1. ITINERARIO ALTERNATIVO / ALTERNATIVE ITINERARY*

Partenza	Direzione	Modalità	Transiti	Strada	Km
A.T. RICAMBI ECOLOGY & ENVIRONMENT Marzabotto (IT)	Porto di La Spezia – Terminal del Golfo (IT)	R		Vedi / See Map 1	181
Porto di La Spezia – Terminal del Golfo (IT)	Port Gebze, Yilport (TR)	S	Porto di Genova / Port of Genua (IT) Porto di Gemlik / Port of Gemlik (TR)		
Port Gebze, Yilport (TR)	EXITCOM RECYCLING - Kartepe/Kocaeli	R		Vedi Map 4	76
TOT KM: 257					

2. ITINERARIO PRINCIPALE / MAIN ITINERARY

Partenza	Direzione	Modalità	Transiti	Strada	Km
A.T. RICAMBI ECOLOGY & ENVIRONMENT Marzabotto (IT)	Porto di La Spezia – Terminal del Golfo (IT)	R		Vedi / See Map 2	210
Porto di La Spezia – Terminal del Golfo (IT)	Port Gebze, Yilport (TR)	S	Porto di Genova / Port of Genua (IT) Porto di Gemlik / Port of Gemlik (TR)		
Port Gebze, Yilport (TR)	EXITCOM RECYCLING - Kartepe/Kocaeli	R		Vedi Map 4	76
TOT KM: 286					

3. ITINERARIO ALTERNATIVO / ALTERNATIVE ITINERARY*

Partenza	Direzione	Modalità	Transiti	Strada	Km
A.T. RICAMBI ECOLOGY & ENVIRONMENT Marzabotto (IT)	Porto di La Spezia – Terminal del Golfo (IT)	R		Vedi / See Map 3	222
Porto di La Spezia – Terminal del Golfo (IT)	Port Gebze, Yilport (TR)	S	Porto di Genova / Port of Genua (IT) Porto di Gemlik / Port of Gemlik (TR)		
Port Gebze, Yilport (TR)	EXITCOM RECYCLING - Kartepe/Kocaeli	R		Vedi Map 4	76
TOT KM: 298					

ITINERARIO / ROUTE

4. ITINERARIO ALTERNATIVO / ALTERNATIVE ITINERARY*

Partenza	Direzione	Modalità	Transiti	Strada	Km
A.T. RICAMBI ECOLOGY & ENVIRONMENT Marzabotto (IT)	Porto di La Spezia – Terminal del Golfo (IT)	R		Vedi / See Map 1	181
Porto di La Spezia – Terminal del Golfo (IT)	Port Gebze, Yilport (TR)	S	Porto di Genova / Port of Genua (IT) Porto di Gemlik / Port of Gemlik (TR)		
Port Gebze, Yilport (TR)	EXITCOM RECYCLING - Kartepe/Kocaeli	R		Vedi Map 5	53
TOT KM: 234					

5. ITINERARIO ALTERNATIVO / ALTERNATIVE ITINERARY*

Partenza	Direzione	Modalità	Transiti	Strada	Km
A.T. RICAMBI ECOLOGY & ENVIRONMENT Marzabotto (IT)	Porto di La Spezia – Terminal del Golfo (IT)	R		Vedi / See Map 2	210
Porto di La Spezia – Terminal del Golfo (IT)	Port Gebze, Yilport (TR)	S	Porto di Genova / Port of Genua (IT) Porto di Gemlik / Port of Gemlik (TR)		
Port Gebze, Yilport (TR)	EXITCOM RECYCLING - Kartepe/Kocaeli	R		Vedi Map 5	53
TOT KM: 263					

6. ITINERARIO ALTERNATIVO / ALTERNATIVE ITINERARY*

Partenza	Direzione	Modalità	Transiti	Strada	Km
A.T. RICAMBI ECOLOGY & ENVIRONMENT Marzabotto (IT)	Porto di La Spezia – Terminal del Golfo (IT)	R		Vedi / See Map 3	222
Porto di La Spezia – Terminal del Golfo (IT)	Port Gebze, Yilport (TR)	S	Porto di Genova / Port of Genua (IT) Porto di Gemlik / Port of Gemlik (TR)		
Port Gebze, Yilport (TR)	EXITCOM RECYCLING - Kartepe/Kocaeli	R		Vedi Map 5	53
TOT KM: 275					

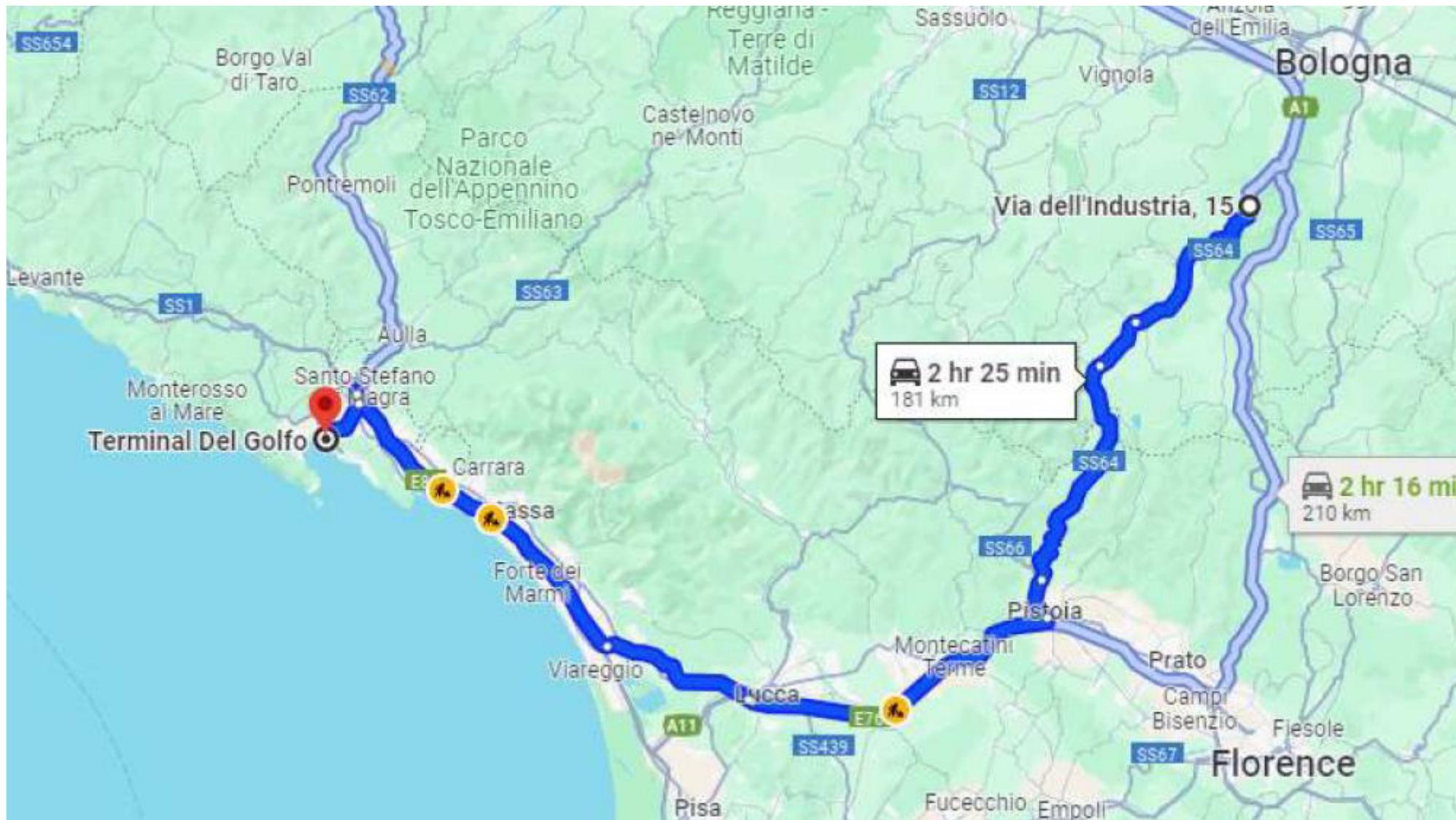
* Gli itinerari alternativi saranno utilizzati solo previa comunicazione alle autorità con le motivazioni dell'impossibilità di utilizzo dell'itinerario principale.

* *Alternative itineraries will be used only after notifying the authorities with the reasons why the main route cannot be used*

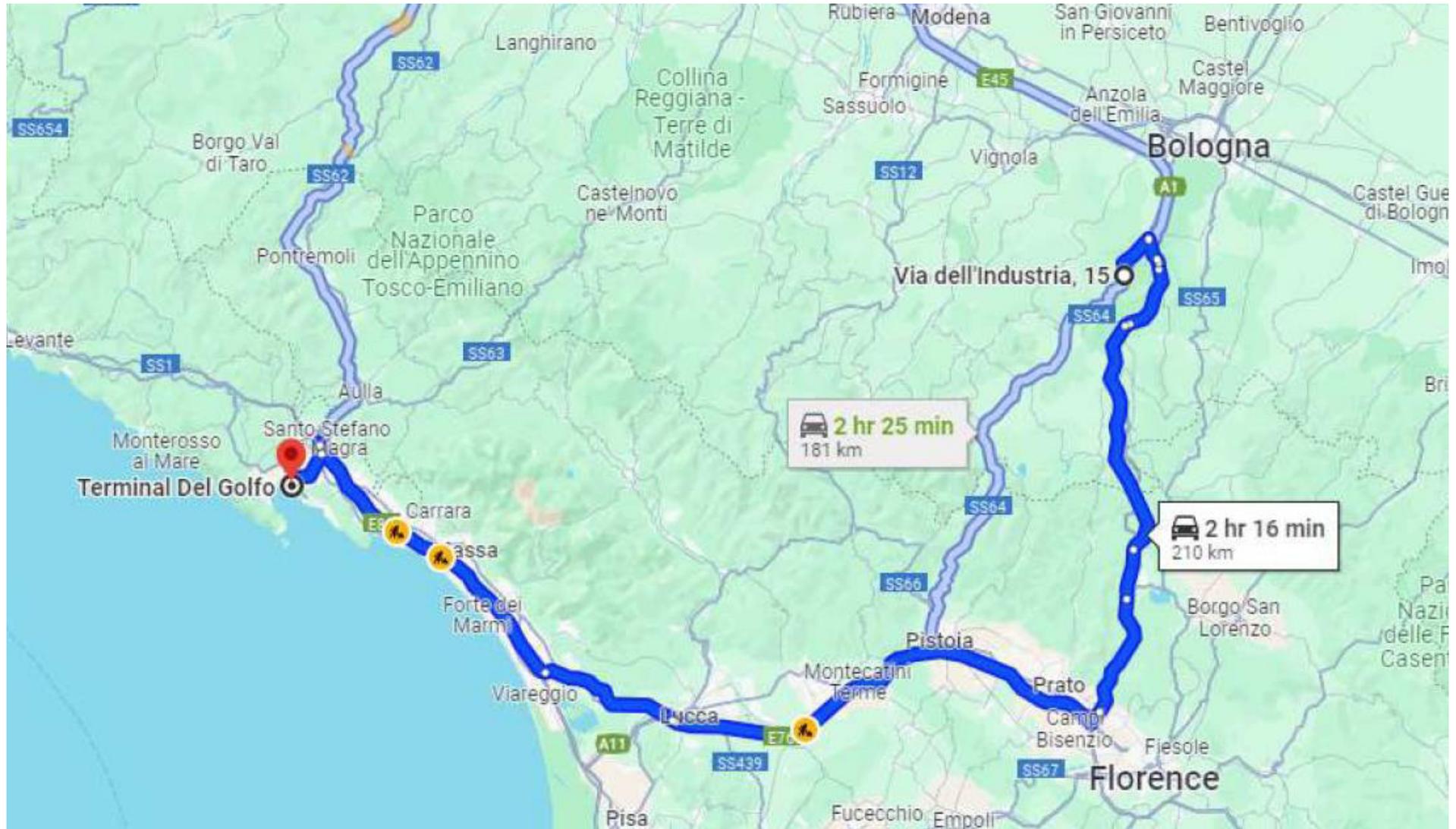
I container verranno caricati sulla nave al porto di la Spezia. Da qui la nave fermerà al porto di Genova solo per continuare le proprie operazioni di carico (i nostri container contenenti il rifiuto resteranno sempre a bordo – non avverrà nessun trasbordo). La nave poi proseguirà verso il porto di Gemlik in Turchia dove continuerà con le proprie operazioni di carico (i nostri container contenenti il rifiuto resteranno sempre a bordo – non avverrà nessun trasbordo) e proseguirà fino al porto di Gebze, Ylport dove i containers contenenti il rifiuto verranno scaricati e caricati sul mezzo stradale che proseguirà il trasporto su strada fino all'impianto finale.

The containers will be loaded onto the ship at the port of la Spezia. From there the ship will stop at the port of Genua only to continue with its loading operations (our containers containing the waste will always remain on board - no transshipment will take place). The ship will then proceed to the port of Gemlik in Turkey where it will continue with its loading operations (our containers containing the waste will always remain on board - no transshipment will take place) and continue to the port of Gebze, Ylport where the containers containing the waste will be unloaded and loaded onto the road vehicle which will continue the road transport to the final facility.

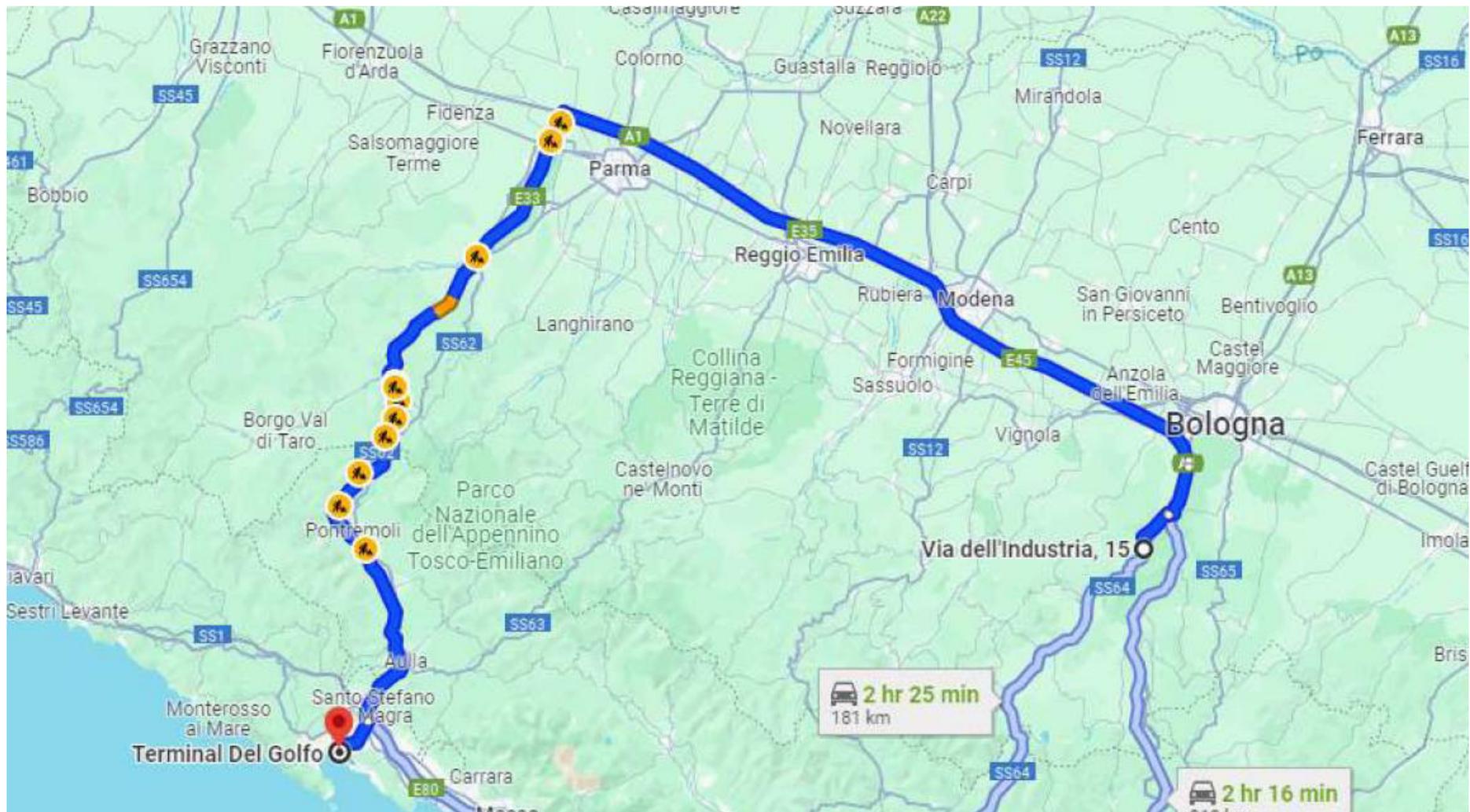
Map 1



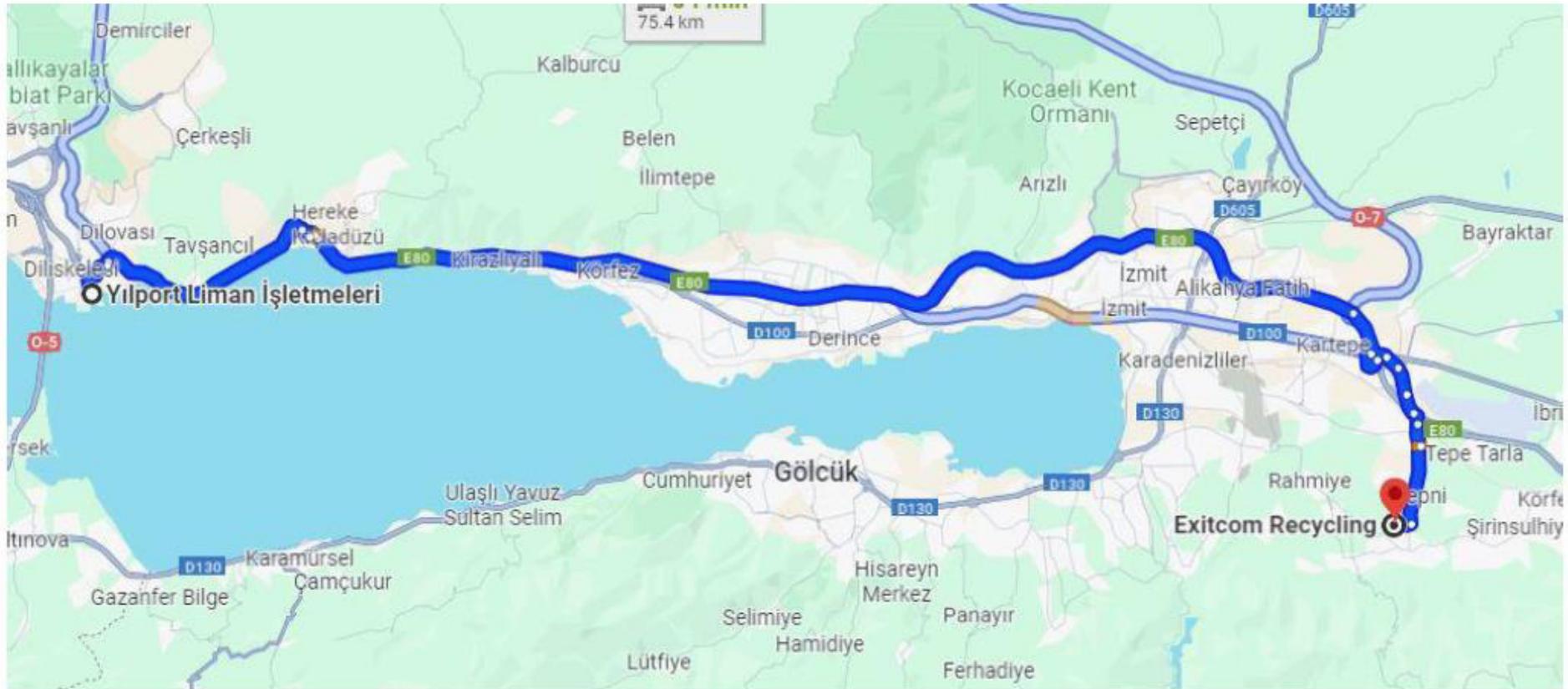
Map 2



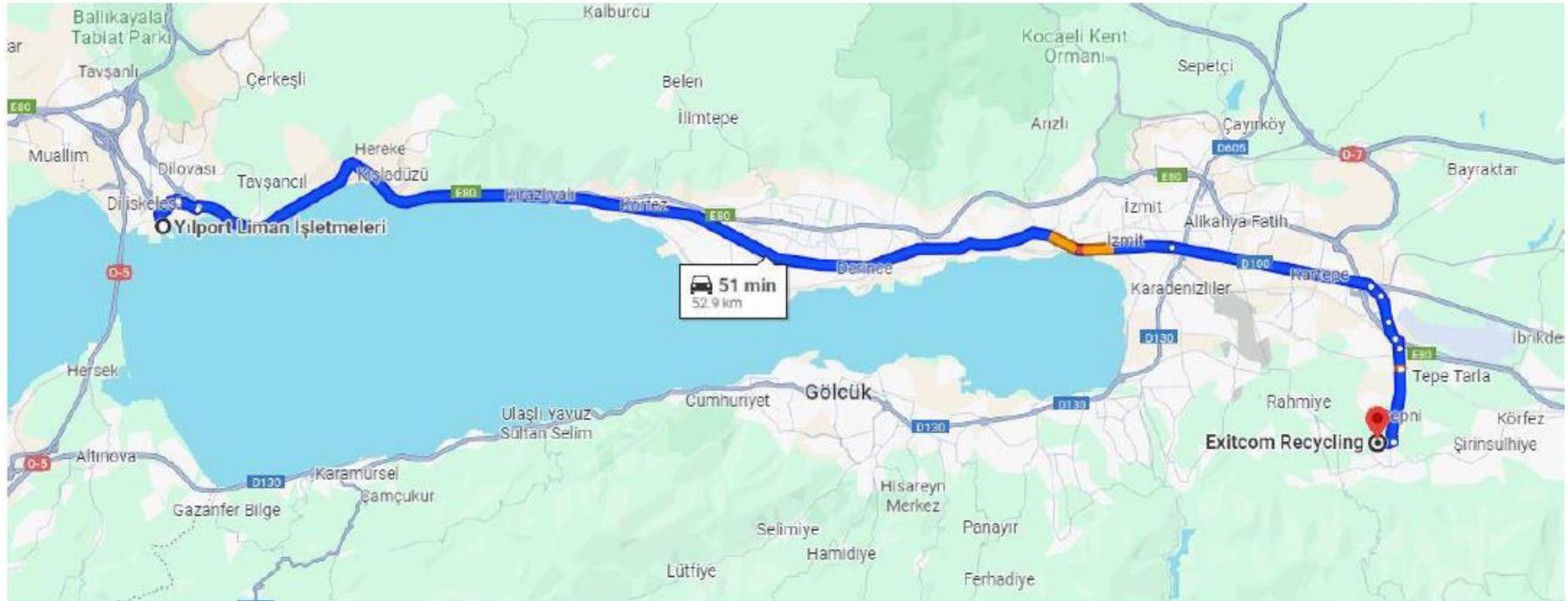
Map 3



Map 4



Map 5



SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.